

Taste made in Brazil

مذاق من
صناعة
البرازيل



Promoted by:



BRAZIL: BRINGING QUALITY AND FLAVOR TO THE WHOLE WORLD

البرازيل: توفير الجودة والمذاق للعالم بأسره

"Second largest producer worldwide of chicken meat, with almost 13 million tons of chicken meat annually."

تحتل البرازيل المرتبة الثانية في العالم في مجال إنتاج لحم الدجاج، بحوالي 13 مليون طناً من لحم الدجاج سنوياً

Proteins of Brazil: Poultry and Eggs

Counting with vast fields of grains, fertile land and an extremely favorable climate, Brazil is a partner of various countries worldwide in providing food security.

Concerning the chicken exports, since 2004, Brazil keeps its position as the largest exporter in the world, supplying over 150 countries. Nearly 4 million tons are shipped out of the country's ports every year.

On Brazilian farms, technological excellence in genetics, management and environment have guaranteed enormous progress in production, making the country the second largest producer worldwide of chicken meat, with almost 13 million tons of chicken meat annually.

The same quality is notable on Brazilian egg production, the seventh largest in the world, exported to dozens of the most demanding countries around the globe.

All of these links in the chain highlight the relevance of Brazilian poultry production, noteworthy for its quality, health and efficiency, guaranteeing that Brazil's poultry farming products are on the tables of consumers in all the continents.

بروتينات البرازيل: الدواجن، والبيض

تُعتبر البرازيل شريكة لبلدان متعددة في جميع أنحاء العالم في مجال توفير الأمن الغذائي، باعتبارها تملك حقولاً شاسعة من الحبوب والأراضي الخصبة، بالإضافة إلى مناخ مناسب جداً.

فيما يتعلق بصادرات الدجاج منذ عام 2004، تحتفظ البرازيل بمكانتها كأكبر مصدر في العالم، حيث تزود أكثر من 150 بلداً. ويتم شحن ما يقارب 4 ملايين طناً من موانئ البرازيل في كل عام.

في المزارع البرازيلية، بلغت الجودة التكنولوجية العظيمة في مجال علم الوراثة والإدارة والبيئة تقدماً هائلاً في الإنتاج، مما سمح للبرازيل أن تحتل المرتبة الثانية في العالم في مجال لحم الدجاج، من خلال إنتاج ما يقارب 13 مليون طناً من لحم الدجاجة سنوياً.

الجودة نفسها ملحوظة في إنتاج البيض البرازيلي، حيث يحتل المرتبة السابعة عالمياً في قائمة أكبر مصدري البيض، حيث تصدر إلى عشرات الدول في العالم.

هذا وتسلط جميع هذه الروابط في السلسلة الضوء على أهمية إنتاج الدواجن البرازيلية، فهي جديرة بالملاحظة لجودتها وصحتها وكفاءتها، مما يضمن أن منتجات تربية الدواجن البرازيلية على جداول المستهلكين في جميع القارات.

THE STRICTEST CONTROLS

ضوابط صارمة

Dedication, work and an incessant effort for excellence, over decades of research, high-tech employment and significant investments in production structures.

This is how Brazil's poultry production have reached levels of efficiency that have made them international references.

Brazil has reached an excellent level when it comes to sanitary status. In poultry production, there is not one single case of Avian Influenza (IA) on record in Brazilian territory.

Not one single case of Avian Influenza (IA) on record in Brazilian.

فيما يتعلق بإنفلونزا الطيور،
لم تُسجل حالة إصابة واحدة
في الأراضي البرازيلية فهي
البلد الوحيد الذي يتمتع
بهذا الوضع بين كبار منتجي
الدواجن .

التسخير والعمل والجهود المتواصلة خلال عشرات السنين من الأبحاث، والعمال الممتازون وإستشارات هامة في بنية الإنتاج

هكذا بلغ إنتاج الدواجن في البرازيل

مستويات من الكفاءة جعلت منها بلداً

مرجعياً عالمياً

B

بالنسبة للوضع الصحي، بلغت البرازيل مستوى ممتاز.

وفي إنتاج الدواجن، لم تسجل البرازيل ولا حالة واحدة من انفلونزا الطيور.



Quality made in Brazil

جودة من صناعة البرازيل

HALAL

Brazil is worlds largest halal chicken export.

Almost 50% of Brazilian exports are halal product.

Brazil has achieved a deserved position of honor in Halal chicken production owing to its quality and professionalism in growing, slaughtering and processing the birds.

The birds are fed a corn and soy-based diet free of the impurities listed in Islamic jurisprudence, they are slaughtered within specific

weight standards, without the use of artificial products. Brazilian producers demonstrate a correct interpretation by producing foods that fully respect the Halal ritual.

All warranties are guaranteed for the Islamic consumer. Halal producing certification in Brazil is conferred by independent certifying bodies or by the governments of the importing countries themselves.

حلال

إن صادرات البرازيل من الدجاج الحلال هي الأكبر في العالم يعد مايقارب 50% من الصادرات البرازيلية منتجات حلال.

حققت البرازيل مكانة شرف راقية في إنتاج الدجاج الحلال

بسبب جودتها ومهنتها في تربية الطيور وذبحها

وتجهيزها. وتُعَدى الطيور على بأغذية قائمة على الذرة

و الصويا

جميع الضمانات مكفولة للمستهلك المسلم. ويتم إصدار شهادات الذبح الحلال في البرازيل من قبل هيئات تصديق مستقلة أو من قبل حكومات البلدان المستوردة



All meat produced and exported by Brazil is subject to strict quality and health control processes, totally inspected by the Ministry of Agriculture, Livestock and Supply (MAPA) of Brazil. Each stage of the production process is carefully inspected by MAPA, which relies on a large structure, with specialized departments made up of highly trained professionals. At each exporter processing unit in Brazil, there is a Federal Inspection Service (Serviço de Inspeção Federal - SIF), performing oversight "in loco."

تخضع جميع اللحوم المنتجة والمصدرة من البرازيل لعمليات رقابة صارمة على الجودة والرقابة الصحية، وتفحصها وزارة الزراعة والثروة الحيوانية والتموين في البرازيل بشكل تام. تُجرى فحص كل مرحلة من مراحل عملية الإنتاج بعناية، والتي تعتمد على بنية كبيرة، بأقسام متخصصة تتألف من خبراء يتمتعون بمستوى عالٍ من التدريب. توجد في كل وحدة، معالجة للجهات المصدرة في البرازيل خدمة مراقبة اتحادية، (Serviço de Inspeção Federal - SIF) تقوم بالأنشطة الرقابية "في الموقع".



Our poultry industries and farms comply with strict health and food safety protocols, in a highly technical environment, within standards established by the Codex Alimentarius (FAO) and world organization for Animal health (OIE) in total compliance with standards of animal well-being.

تتوافق مصانعنا ومزارعنا مع بروتوكول صارمة للسلامة والصحة الغذائية، في بيئة تقنية عالية، ضمن المواصفات التي وضعتها "كودكس اليمينتاريوس" والمنظمة العالمية للغذاء لصحة الحيوان (FAO) مع الإمتثال التام لمواصفات رفاهية الحيوان. (OIE)



The
aforementioned
qualities, along with
the versatility of Brazil's poultry industry,
precisely fulfill the needs of customers and the
demands and tastes of all continents, This process
guarantees to Brazil a established place as a global leader
in exports and an important partner in food security in various
demanding markets.



إن الصفات المذكورة أعلاه، إلى جانب تنوع صناعة الدواجن في البرازيل، تفي بدقة باحتياجات العملاء ومطالب جميع الأذواق. تضمن هذه العملية للبرازيل مكانةً راسخة كرائد عالمي في الصادرات وشريك هام في الأمن الغذائي في مختلف الأسواق التي تصر على النوعية الجيدة.

Among these processes, there are complex and detailed programs focused on preserving quality and health. At the same time, exporting plants are periodically assessed by health authorities from countries to which Brazil exports.



من بيذ هذه العمليات، هناك برامج معقدة ومفصلة تركز على الحفاظ على الجودة والصحة. في الوقت نفسه، تُقيم مراكز التصدير بشكل دوري من قبل السلطات الصحية من البلدان التي تصدر إليها البرازيل .

Programs of quality الجودة



Brazil has adopted the National Plan for the Control of Residues and Contaminants (PNCRC) as a tool to manage risks and promote the safety of products of animal origin.

اعتمدت البرازيل الخطة الوطنية لمكافحة المخلفات والملوثات كأداة لإدارة المخاطر وتعزيز سلامة المنتجات ذات الأصل الحيواني.



Constant training based concept required by the various markets: Good Manufacturing Practices, Traceability, Private Standards, among others.

مفهوم التدريب القائم على أساس ثابت المطلوب من قبل الأسواق المختلفة: التصنيع الجيد، والممارسات، وقابلية التتبع، والمعايير الخاصة، من بين أمور أخرى.



Sanitation Standard Operating Procedures (SSOP)
إجراءات التشغيل القياسية للصرف الصحي (SSOP).



Standard Operating Procedure (SOP).
إجراءات التشغيل القياسية (SOP).



System inspected by the Brazilian Ministry of Agriculture and by the importing markets.
نظام تفحصه وزارة الزراعة البرازيلية والأسواق المستوردة.



More than 1 thousand official missions and private visits in every year.
أكثر من ألف مهمة رسمية وزيارات خاصة في كل عام .



International certifications: GlobalGap, BRC, IFS, AloFree, among others.
الشهادات الدولية: GlobalGap، وBRC، وIFS، وAloFree، من بين آخرين.



Hazard Analysis and Critical Control Points (HACCP) preventive measures and reduce any risk to the consumer;
تدابير الوقاية لتحليل المخاطر ونقاط التحكم الحرجة (HACCP) وتقليل المخاطر التي قد يتعرض لها المستهلك؛

BRAZIL: A PARTNER OF LOCAL INDUSTRIES

البرازيل: شريك
في الصناعات المحلية

For decades, Brazil has contributed to serving the growing demand for animal protein in every continent, through exports products, with guaranteed quality health and an affordable price.

In the case of chicken meat, for instance, Brazilian products are found in 150 markets, with export volumes which are surpluses from Brazil, complementing import countries supply and contributing to technological innovation, with a constant commitment to meet the specific product and quality requirements in each country.

Whether in supplying products for processing (as is the case with the European Union) or supplying international restaurant chains (as in Japan, China and others), the export of Brazilian animal protein contributes to the creation of jobs and income in the importing countries.

Moreover, Brazil helps partner countries to meet the greater demand for the cuts most wanted by their populations, supplementing local supply of these products.

على مدى عقود، ساهمت البرازيل في تلقي طلب المتزايد على البروتين الحيواني في كل القارات منذ خلال منتج التصدير، مع ضمان جودة مضمونة وأسعار معقولة.

وبالنسبة للحم الدجاج، على سبيل المثال تتواجد المنتجات البرازيلية في 150 سوقاً، بحجم صادرات تمثل فائضاً البرازيل مما يكمل لتوريد البلدان المستوردة ويسهم في الابتكار التكنولوجي، مع الإلتزام المستمر بالوفاء وجودة المنتجات لكل بلد.

وسواء أكان ذلك في مجال توريد المنتجات للمعالجة (كما هو الحال مع الاتحاد الأوروبي) أم التوريد لسلاسل المطاعم الدولية (كما هو الحال في اليابان والصين وغيرهما)، فإن تصدير البروتين الحيواني البرازيلي يسهم في خلق فرص العمل والدخل في البلدان المستوردة.

وعلاوة على ذلك تساعد البرازيل البلدان الشريكة على تلبية الطلب المتزايد على منتجات اللحم الأكثر طلباً من سكانها، مما يكمل الإمداد المحلي لهذه الأصناف.

SUSTAINABILITY: A BRAZILIAN DIFFERENTIAL

الاستدامة. فارق برازيلي

The Brazilian chicken export industry also has sustainability among its brands.

The favorable climate, in addition to investments in renewable energy sources and quality of its facilities, allow Brazil to produce poultry at a level of CO² emission, for instance, 45% below that in the United Kingdom and 50% lower than poultry farming in France, according to data from DEFRA – UK.

In addition, all production is done outside the Amazon Biome, in the north. More than 80% of production is installed in the South and Southeast regions.

While internal factors help reduce CO² emissions, companies invest in a number of initiatives aimed at preserving and reusing resources to increase productivity and reduce environmental impacts.

تتمتع صناعة تصدير الدجاج البرازيلية أيضاً بالاستدامة بين علاماتها التجارية.

يتيح المناخ المناسب، بالإضافة إلى الإستثمارات في مصادر الطاقة المتجددة ونوعية منشآتها، للبرازيل إنتاج الدواجن عند مستوى انبعاث ثاني أكسيد الكربون بنسبة %45 أقل من مثيله في المملكة المتحدة وبنسبة أقل من %50 من تربية الدواجن في فرنسا، وذلك وفقاً لبيانات DEFRA المملكة المتحدة.

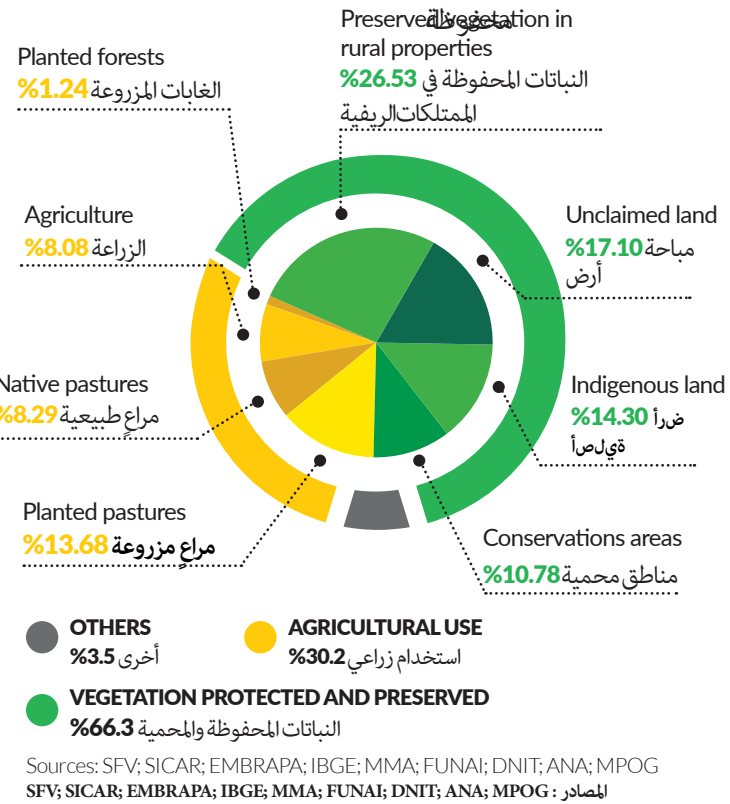
بالإضافة إلى ذلك، تتم جميع عمليات الإنتاج خارج غابة الأمازون، التي تقع في الشمال. أقيم أكثر من %80 من الإنتاج في المناطق الجنوبية والجنوبية الشرقية.

في حين تساعد العوامل الداخلية على الحد من انبعاثات ثاني أكسيد الكربون، تستثمر الشركات في عدد من المبادرات التي تهدف إلى الحفاظ على الموارد وإعادة استخدامها لزيادة الإنتاجية وتقليل التأثيرات البيئية.

AGRIBUSINESS: PRODUCES AND PRESERVES

الأعمال التجارية الزراعية: المحاصيل والأطعمة
المحفوظة

BRAZIL: 851 MILLION HECTARES | 66.3% PRESERVED AREA
البرازيل: 851 مليون هكتاراً | 66.3% منطقة



BRAZIL'S POULTRY PRODUCTION TAKE PLACE FAR FROM THE AMAZON BIOME

تتم عملية إنتاج الدواجن واللحوم البرازيلية بعيداً عن غابة الأمازون.



IMPORTANT INFORMATION:

With increasing global demand for Brazilian products worldwide, we would like to call your attention to the appearance of Fake Offers via the internet through false webpages, skype addresses and web offers that use Brazilian companies or brand names in light of the above. It is very important that you always confirm if the person with whom you are negotiating is indeed a member of the company's team. We believe that the best way to avoid new frauds is to work on preventive measures. Information is always the best prevention. In case of any doubt about the basis or origin of received information, we recommend you to contact the Brazilian Associations, the local Brazilian chamber of commerce, the Brazilian embassy in your country and the official contacts available on this brochure. They can be very helpful and provide you safe information.

معلومات هامة:

بسبب تزايد الطلب العالمي على المنتجات البرازيلية في جميع أنحاء العالم ، نود أن نلفت انتباهك إلى ظهور الأخبار الكاذبة عبر الإنترنت من خلال صفحات ويب خاطئة وعناوين سكايب وعروض الويب التي تستخدم الشركات البرازيلية أو الأسماء التجارية في ضوء ما سبق. ومما ينبغي الإشارة أن تؤكد دائمًا ما إذا كان الشخص الذي تتفاوض معه هو بالفعل عضو في فريق الشركة. نعتقد أن أفضل طريقة لتجنب عمليات الاحتيال الجديدة هي العمل على اتخاذ تدابير وقائية وأفضل وقاية هي المعلومات. في حال وجود أي شك حول أساس أو أصل الطلب نوصي باستشارة المؤسسات البرازيلية أو غرفة التجارة البرازيلية والسفارات ، لأنها قادرة على إعطائك معلومات صحيحة وذات مصداقية



EXPORTING COMPANIES BRAZILIAN CHICKEN MEAT

شركات تصدير
لحوم الدواجن البرازيلية



Ad'oro S.A.

Thiago Bulhões Garcia - Export Manager
Tel.: 55 11 4596-8414
tbg@outlook.com.br
www.adoro.com.br



Frigorífico Nova Araça Ltda.

Jane Balbinot - Exports
Tel.: 55 54 3462-8800
jane.balbinot@agroaraca.com.br
www.agroaraca.com.br



Agrosul Foods

Vitor Hermann - Export Coordinator
Tel.: 55 51 3635-7000
export@agrosul.com.br
www.agrosul.com.br



Zanchetta Alimentos Ltda.

Magali Rovarotto - Sales Export
Tel.: 55 15 3363-9600
export@zanchetta.com.br
www.zanchetta.com.br



Cooperativa Central Aurora Alimentos

Dilvo Casagrande - International General Manager
Tel.: 55 11 2423-2200
dilvoc@auroraalimentos.com.br
www.auroraalimentos.com.br



Avivar Alimentos Ltda.

Kendi Okumura - Export Manager
tel: 55 37 9 9964-9062 and 55 37 3286-2000
trademanager@avivar.com.br
www.avivar.com.br



Bello Alimentos Ltda.

Cristiano Paludo - Commercial and Export Manager
Tel.: 55 45 3229-1061 - ext.:212
cristiano.paludo@frangobello.com.br
www.frangobello.com.br



BRF S.A.

Tel: 55 11 2322-5000 and
55 11 2322-5001
international.market@brf-br.com
www.brf-br.com



Cooperativa Agroindustrial Consolata

Genezio Clemente Junior - Commercial Manager
Tel.: 55 45 3241-8080
junior@copacol.com.br
www.copacol.com.br



Cooperativa Agroindustrial Copagril

José de Lima - Poultry Sales Manager
Tel.: 55 45 3284 -7500
comercial@copagril.com.br
www.copagril.com.br



Cooperativa Agropecuária Cascavel

Paula Stein Closs - Exports
Tel.: 55 45 3218-5023
comercial.exporta@coopavel.com.br
www.coopavel.com.br



C.Vale Cooperativa Agroindustrial

Paulo Rodrigo Torres - Poultry Commercial Manager
Tel.: 55 44 3649-8181
paulotorres@cvale.com.br
www.cvale.com.br



Agrodanieli Indústria e Comércio Ltda.

Dayane Dotto - Sales
Tel.: 55 54 3344-4200
export@agrodanieli.com.br
www.agrodanieli.com.br



Dip Frangos S.A.

Lauri Ortigara - Commercial Manager
Tel.: 55 45 3321-3080
lauri.ortigara@dipfrangos.com
www.dipfrangos.com



Flamboiã Alimentos Ltda.

Max Paulo Ortega - Exports Manager
Tel.: 55 11 3059-5050
max@flamboia.com.br
www.flamboia.com.br



Avenorte Avícola Cianorte Ltda.

Schyene Ritter - Foreign Market Manager
Tel.: 55 44 3619-5544
export@guibon.com.br
www.guibon.com.br



Companhia Internacional de Logística S.A.

Juliana Capellazzo Souto - Commercial Department
Tel.: 55 44 2103-6600
juliana@integra.agr.br
www.integra.agr.br



Cooperativa Languiru Ltda.

Fabiano Leonhardt - Managing Director
Tel.: 55 51 3762-5600
fabiano.leonhardt@languiru.com.br
www.languiru.com.br



Cooperativa Agroindustrial Lar

Giovana Rosas - Export Manager
Tel.: 55 45 3264-8800
giovanaRosas@lar.ind.br
www.lar.ind.br



Rio Branco Alimentos S.A.

Edson Cavalcante
Tel.: 55 31 3348-3574
exportdepartment@pifpaf.com.br
www.pifpaf.com.br



Rivelli Alimentos S.A.

Marcelo Assunção de Oliveira - Sales Director
Tel.: 55 32 3339-0155
marcelo@rivelli.ind.br
www.rivelli.ind.br



Seara Alimentos

Diego Santos Franco - International Market
diego.franco@seara.com.br
www.seara.com.br



São Salvador Alimentos S.A.

Enoc Mendonça Neto - Commercial Exports
Tel.: 55 62 3375-7000
enoc.neto@ssa-br.com
www.superfrango.com.br



Companhia de Alimentos Uniaves

Alexandre Alves Sala - Foreign trade executive
Tel.: 55 11 2950-1634
alex.sala@uniaves.com.br
www.uniaves.com.br



Vibra Agroindustrial S.A.

Ricardo Duca Martins - International Area Manager
Tel.: 55 51 3883-2100
ricardo.martins@vibra.com.br
www.vibra.com.br



Vossko do Brasil Alimentos Congelados Ltda.

Joachim Gerech - Export Manager
Tel.: 55 49 3221-2300
joachim@vosskodobrasil.com.br
www.vosskodobrasil.com.br



Coasul Cooperativa Agroindustrial

Ademir Balbinot
Commercial Manager for Meat and Meat Products
Tel.: 55 46 3533-8100
ademir.balbinot@coasul.com.br
www.levida.com.br

Be aware of fake offers. Please, check the contacts and domains listed on this page.

احذر العروض المزيفة. يُرجى التحقق من جهات الاتصال والتفاصيل المدرجة في هذه الصفحة.

EXPORTING COMPANIES
**BRAZILIAN
EGG**

الشركات
المصدرة
للبويض
البرازيلي



ASA Aviário Santo Antônio Ltda.

Juliana Mendes - Commercial Department
Tel.: 55 48 99920-0049
exp@granjafaria.com.br
www.asaeggs.com.br



**AB Brasil Indústria e Comércio
de Alimentos Ltda.**

Vitor Oliveira - Head of Business
Tel.: 55 15 3226-9012
vitor.oliveira@abbrasil.com.br
www.sohovos.com.br



**Solar Comércio e
Agronegócio Ltda.**

Anderson Muller Herbert - International Sales
Tel.: 55 51 3638-5500
anderson.herbert@naturovos.com.br
www.naturovos.com.br



**P.R. Netto Indústria e
Comércio de Alimentos Ltda.**

Paulo Ricardo Goes - International Sales
Tel.: 55 11 3955-0543 - Ext: 100 and 55 11 99376-3338
pauloricardo@nettoalimentos.com.br
www.nettoalimentos.com.br



Mantiqueira Alimentos Ltda.

Leandro Pinto - Co-owner and President
Tel.: 55 35 3361-2155
leandropinto@granjamantiqueira.com.br
www.granjamantiqueira.com.br



Somai Nordeste S/A

Roberto de Paula Vitor - Operations Director
Tel.: 55 38 3214-4005
roberto@somainordeste.com.br
www.somainordeste.com.br

Be aware of fake offers. Please, check the contacts and domains listed on this page.

احذر العروض المزيفة. يُرجى التحقق من جهات الاتصال والنطاقات المدرجة في هذه الصفحة.



www.brazilianchicken.com.br
fb/brazilianchicken



www.brazilianegg.com.br
fb/brazilianegg

Promoted by:



www.abpa-br



www.apexbrasil.com.br